

# Gerioù ar vuhez

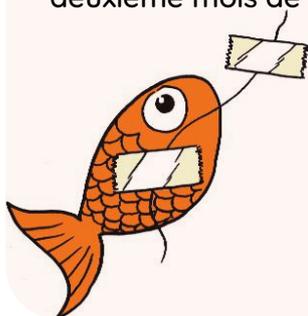
**RKB**

▶▶ | Radio Kreiz Breizh

## EBREL

### Ebrel : Avril

Ebrel tout comme Avril est dérivé du latin Aprilis, le deuxième mois de l'année romaine (qui commence en Mars)



Ur pesk-Ebrel, un poisson d'Avril

<http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudenn-krouet-gant-Malo-Ar-Menn>

Le 1er Avril il est fréquent de faire des blagues aux enfants en leur disant par exemple :

« Kerzh da glask ar gordenn da dreiñ an avel »,  
va chercher la corde à tourner le vent

« Kerzh da glask lostoù glesker »,  
va chercher des queues de grenouilles (les grenouilles sont anoures, elles n'ont pas de queue)

« Ar ran a gan e miz Ebrel  
A vefe gwelloc'h dezhañ tevel »,  
la grenouille qui chante au mois d'Avril  
ferait mieux de se taire

« Pask pe Gazimodo  
En Ebrel sur a vezo »,  
Pâques ou Quasimodo  
en avril auront lieux

Sant Mark, Saint Marc  
(fêté le 25 Avril)

« Sant Mark war e  
dorchenn a lak ar saout  
da vreskenn »,  
Saint Marc sur son  
coussin énerve les  
vaches

« Da ouel Mark an had  
diwezhañ er park »,  
à la Saint Marc les  
dernières semences  
doivent être dans les  
champs

Da vont pelloc'h

Kit da selaou  
an div ganerez  
mil-vrudet  
Louise Ebrel  
hag Annie Ebrel

COFINANCÉ PAR  
UNION EUROPÉENNE  
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage  
en Bretagne



Avec les Fonds européens  
de développement régional



Ar  
le  
de  
di